

1892-11-27

AFSENDER

Johanne Larsen

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet på brevet

Generel kommentar:

De tre søstre, Christine, Alhed og Johanne, boede i 1892-1893 sammen i Waldemarsgade i København. Det vides ikke, hvem Olsen var.

Omtalte personer:

Julie Brandt

Hans Christian Caspersen

Edvard Grieg

Nina Grieg

Wilhelm Hansen

Knud - Knyv

Christine Mackie

- Paulsen

Fanny Schaffalitzky de Muckadell

Adelheyde Syberg

Anna Syberg

Arkivplacering:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB 2006

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Johanne Larsen har forsøgt at få billetter til Grieg-koncerten, men uden held.

Komtessen har det skidt.

Johanne skriver en del om, hvad de tre søstre har brugt penge til i den sidste tid.

Hun vil sy en tevarmer til Tante Mimi.

Da Olsen forleden var på besøg, dækkede søstre Alheds tegning af drengen Knud til, for Olsen syntes, at drengen var noget af det frygteligste, som han havde mødt.

TRANSSKRIFTION

Søndag Eftermiddag

27-11-92.

Kære Mor.

Nu er det allerede begyndt at mørkne, og den dejlige Søndag er snart fløjet sin Vej og jeg har ikke taget mig andet for end at gaa Visitter. Kl. var over 9 i Morges da vi vaagnede og Kl. 11 drog jeg ad Kvæsthuset til; de forfærdes vel ved at høre, at jeg først har naaet at komme der i Dag, men jeg fortalte dem derhenne om al den Sygdom, vi har haft og de var da heller ikke det mindste fornærmede; jeg spiste Frokost, varm Fisk & Rødvin, Smørrebrød & Kaffe. Derfra forsøgte jeg at faa Billetter til Folkekoncerten i Dag [skrevet over linjen "i Dag"], hvor Grieg & Fru Gr. skal spille og synge, baade hos W. Hansen og i Koncertpalæet men nej. Derfra vandrede jeg til Comtessen, der ikke var hjemme straks, gik saa op til Paulsens og imidlertid kom Comtessen hjem; hun var i daarlig Humør. d.v.s. meget venlig mod mig, men jeg tror, hun gaar en tavs Periode i Møde. Jeg skulde hilse derfra og fra Caspersens. - - - -

Du kan tro, jeg morede mig over, din Formaning til Christine om at skrive den tørre Kost nøjagtig op, hvis du vilde, kunde du faa Regnskab over hver en Øre, vi har givet ud til tør Kost siden 1ste Oktober; jeg har alle Pengene og fører Regnskab meget nøjagtig over alt; har 2 Regnskaber, det ene over alt, hvad der gaar til Husholdningen og dertil har vi siden 7ende Novemb. - den Dag overtog jeg Husholdningsregnsk. - brugt 19 Kr 40 Ør. til i Dag d. 27nde Nov.; det er skam ikke lidt, men det kan ikke gøres mindre; og saa det andet Regnskab til alle andre Udg. og tænk, vi har næsten brugt det ene Hundrede af de 2, vi fik. men vi har jo ogsaa haft svære Udg. f. Eks. Vadsk c. 9 Kr. Kåbe til Alh. 20, Strømperne over 8., Skolepenge for mig 18, Bøger 8, og nu skal jeg snart betale Skolepenge igen. Ja, det er et lidt kedeligt Emne alle de Pengesager, men det interesserer mig svært i denne

Tid. - - Du mener ikke at jeg skal give Tante Mimmi Sybordstæppe, men kan du da sige mig noget andet? noget vil jeg sy til hende, men hvad skal det være, hun har jo al Ting; - nu gav Chr. mig en god Idé: en Thevarmer; Brandt siger, hun har et udmærket Mønster til en Thevarmer, og nu syr jeg saa den; det ved jeg da hun ingn ["ingn" overstreget] ikke har; - Tak for Pakken; det er en dejlig Ost, du sendte. og Køllien skal smage! Vi har faaet Tæppet fra Brandt. Forleden da Olsen kom sad vi endnu og spiste Frokost - jeg var kommen saa sent fra Kursus - og vi bød ham saa en Kop Kaffe med, hvad han ogsaa tog imod. Vi havde tildækket den Tegning af Knyv (Knud) af Alheds, som vi har hængende paa Væggen; gennem Anna Hansen havde vi hørt at den Dreng havde gjort saa dybt et Indtryk paa ham ["ham" overstreget; over linjen er skrevet "dem"] dem, at Olsen ["Olsen" overstreget; over linjen skrevet "han"] drømte om ham om Natten og syntes, at han var noget af det frygteligste der var til, et Asen, der havde ædt al Forstand bort i Grød. Saa vilde vi forskaffe ham en rolig Time og tildækkede ham. ----

[Skrevet på tværs øverst på side 1:]

Det er jo galt med den Brevbog, jeg smøler rædsomt med den denne Gang, har ikke begyndt at skrive i den endnu, men nu skal jeg se, hvad jeg kan gøre. - Jeg glæder mig knusende til Jul. -

Vil du hilse alle fra Junge.

Søndag Eftermiddag
27-11-92.
Kære Mor.
Nu er det allerede begyndt at
mørkne, og den dejlige Søndag er
snart fløjet sin Vej og jeg har
ikke taget mig andet for end
at gaa Tivollen. Ell. var over
i Morgen da vi vaagnede og Ell.
drag jeg ad Sværthuset Hil, der
forfærdes vel ved at høre, at jeg
først har naaet at komme der i
Dag, men jeg fortælle dem derhjemme
om al den Sygdom, vi har haft
og de var da heller ikke det
mindste fornærmende. Jeg spiste Fro-
kost, varm Lise & Rødvin, Smør-
brød & Kaffe. Derfra forsøgte jeg
at faa Billeter til Balkekon-
certen, hvor Friis & sin Gf. skal
spille & synge, haade hos W. Hansen.

og i Koncerthuset, men nej.
Derfra vandrede jeg til Comtesse-
den der ikke var hjemme skaks, gik
saa op til Paulsens og imidlertid
kom Comtesse den hjem. Hun var
i daarlig Helbred. D. s. s. meget
venlig mod mig, men jeg tror,
hun gaar en Kvar Periode i Møde.
Jeg skulde hilse derfra og fra
Caspersens.

— — — — —
Du kan tro, jeg morede mig over,
din Formaning til Christine om
at skrive den lille Kort nøjagtig
op. Hvis du vilde, kunde du
faa Regnskab over hver en Grede
vi har givet ud til den lille Kort
siden 1^{ste} Oktober; jeg har alle Pengene
og fører Regnskab meget nøjagtig
over alt; I har 2 Regnskaber, det ene
over alt, hvad der gaar til
Husholdningen og dertil har vi
siden 1^{ste} Novemb. — den Dag overtog
jeg Husholdningsregnsk. — brøst

19^{de} 40^{de}. til i dag d. 27^{de} Nov.; det
er skam ikke lidt, men det
kan ikke gøres mindre; og saa
det andet Regnskab til alle andre
Udg. og bank, vi har næsten brugt
det ene Hundrede af de 2, vi
fik. men vi har jo ogsaa haft
svare Udg. p. 8^{de}. Takst e. 9^{de}.
Købte til Aek. 20, Strømperne over
8, Skolepenge for mig 18, Bøges 8,
og nu skal jeg snart betale Skole
penge igen. Ja, det er et lidt
kedeligt, omme alle de Pengesager,
men det interesserer mig svært
i denne Tid. — — Det mener ikke
at jeg skal give Tank Minnini
Fyrbordstapen, men kan du da
Vig mig noget andet? noget
vil jeg sige til hende, men hvad
skal det være, hun har jo al
Ting. — nu gav Chr. mig en god
Idé: en Thevarmer. Brandts siger,
hun har et udmærket Mønster til

882006
en Thevarmer, og nu typ jeg
saa den; det ved jeg da hun ogsaa
ikke har. - Tak for Takken; det
er en dyelig Ost, der sendte. og
Skællen skal smage! Vi har
faaet Tappet fra Brandt. Forleden
da Oleen kom sad vi endnu og
spiste Kroket - jeg var kommen
saa sent fra Teursus - og vi
hørte ham saa en Røg Skaffe
med hvad han ogsaa tog imod.
Vi havde tildækket den Tegning
af Bryn (Lenn) af etched, som
vi har hængende paa Væggen; gen-
nem Anna Hansen havde vi hørt
at Oleen Breng havde gjort saa
dybt et Indtryk paa ^{hænn} ~~hænn~~, at
~~hænn~~ ^{han} drömte om ham om Natten
og syntes, at han var næst af
det frygteligste der var til, et etren,
der havde adl al Forstand bort
i Grøt. Saa vilde vi forskaffe ham
en rolig Sove og tildækkede ham. —